

<i>Anvendelsesområde</i>	FIHs Almindelige betingelser for betalinger til og fra udlandet finder anvendelse for FIH og FIHs kunder i forbindelse med udførelsen af en udenlandsk pengeoverførsel, herunder både overførsler til andre og til kunden selv, og i øvrigt på ethvert mellemværende i forbindelse hermed mellem FIH og kunden, medmindre andet udtrykkeligt er aftalt mellem parterne.
<b>Overførsel til udlandet</b>	
<i>Bestilling af overførsel</i>	Overførsler bestilles via FIH Netbank eller via vores filialer.
<i>Ekspeditionstider</i>	Overførselsanmodninger til ekspedition samme dag skal være FIH i hænde senest kl. 12.00. Anmodninger modtaget efter kl. 12.00 vil blive ekspederet hurtigst muligt, dog senest den efterfølgende bankdag.
<i>Nødvendige oplysninger</i>	<p>En bestilling skal indeholde følgende oplysninger:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Afsenders navn, adresse og kontonummer</li> <li>· Valuta og beløb</li> <li>· Overførselstype (jf. afsnittet "Overførselstyper" nedenfor)</li> <li>· Modtagers navn, adresse og kontonummer (Kontonummer gerne i form af <b>IBAN</b> – International Bank Account Number)</li> <li>· <b>BIC</b> – Bank Identifier Code (SWIFT-adresse) på den bank, hvor modtager fører konto (I mangel af BIC angives modtagerbankens navn og adresse samt evt. bankkode). I følgende lande kræves bankkode på modtagerbanken, hvis BIC ikke er oplyst: Australien: AUXXXXXX (6 cifre) Canada: CCXXXXXXXX (9 cifre) New Zealand: NZXXXXXX (6 cifre) Sydafrika: ZAXXXXXX (6 cifre) USA: FWXXXXXXXX (9 cifre)</li> <li>· Oplysning om, hvem der skal betale hhv. de indenlandske og udenlandske omkostninger (jf. afsnittet "Omkostninger" nedenfor)</li> </ul>
<i>Videregivelse af personoplysninger</i>	<p>Ved overførsler til udlandet skal FIH videregive oplysninger om afsenders navn og kontonummer til både modtager og involverede pengeinstitutter.</p> <p>De fleste overførsler til udlandet sker via <b>SWIFT</b> – Society for Worldwide Interbank Financial Telecommunication, som er et internationalt datanetværk.</p> <p>I henhold til amerikansk lovgivning kan SWIFT blive pålagt at udlevere oplysninger om overførslen til de amerikanske myndigheder, hvis de får mistanke om hvidvask af penge eller finansiering af terrorisme.</p>
<i>Overførselstyper</i>	<p>Der kan p.t. vælges følgende overførselstype:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>Normalbetaling</b></li> </ul> <p>Ved Normalbetaling stilles beløbet til rådighed for FIH's korrespondentbank 2 bankdage efter ekspeditionsdagen, som er en dag, hvor beløbet hæves på kundens konto, og meddelelse om betalingen sendes til FIH's korrespondentbank.</p> <p>Grænseoverskridende kundebetalinger i euro eller anden EU-valuta gennemføres på særlige vilkår i overensstemmelse med Lov om betalingstjenester. Se afsnittet "Vilkår for betalinger i EU-valuta" nedenfor. En "EU-betaling" gennemføres endvidere til særlig pris, jf. prisbladet: "Priser for udenlandske overførsler".</p>
<i>Gennemførelsestid</i>	<p>Betalinger i euro er fremme hos modtageren maksimalt 3 bankdage efter ekspeditionsdagen. Fra 1.1.2012 vil betalingen være fremme hos modtageren senest <i>dagen efter</i> ekspeditionsdagen.</p> <p>Betalinger i anden EU-valuta end euro er fremme hos modtageren maksimalt 4 bankdage efter ekspeditionsdagen.</p>

	<p>Hvis overførselsanmodningen sendes til FIH pr. mail, brev, fax o.lign. forlænges ovennævnte frister med 1 dag.</p> <p>For øvrige betalinger gælder det, at overførselsbeløbet stilles til rådighed for FIH's korrespondentbank som beskrevet for Normalbetaling. Involvering af et eller flere formidlende pengeinstitutter betyder, at der kan påløbe ekstra gebyrer for modtageren, ligesom beløbet kan være fremme hos modtagers pengeinstitut på et senere tidspunkt.</p> <p>Modtageren af betalingen får beløbet stillet til rådighed hurtigst muligt herefter, afhængig af modtagerlandets finansielle infrastruktur. Normalt vil modtagers pengeinstitut stille overførselsbeløbet til rådighed for modtager bankdagen efter, at beløbet er til rådighed for modtagers pengeinstitut.</p> <p>For betalinger i EU-valuta gælder det, at modtagers pengeinstitut normalt vil stille overførselsbeløbet til rådighed for modtager <i>samme dag</i>, beløbet er til rådighed for modtagers pengeinstitut.</p>
Vilkår for betalinger i EU-valuta	<p>Når følgende betingelser er opfyldt, gennemføres betalingen under særlige vilkår for gennemførelstid, omkostninger og validering, som fremgår under de respektive afsnit:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· Modtagers konto skal være hos et pengeinstitut indenfor EU/EØS</li> <li>· Betalingen skal være i EUR eller anden EU-valuta</li> <li>· Modtagers kontonummer skal anføres i form af IBAN</li> <li>· Modtagers bank skal anføres i form af BIC (SWIFT-adresse)</li> <li>· Betalingen skal som udgangspunkt effektueres som en "SHA-betaling". Betalingen kan kun gennemføres som "OUR-betaling", hvis der skal foretages veksling, mens det ikke er muligt at foretage "BEN-betaling". Se definitioner af SHA, OUR og BEN herunder.</li> </ul>
Omkostninger	<p>FIHs priser for overførsler fremgår af prisbladet: "Priser for udenlandske overførsler", som findes på FIHs hjemmeside.</p> <p>Beregnete ind- og udenlandske omkostninger samt valutakurs, kursdato og valørdato vil fremgå af afregningsnotaen.</p> <p>Kunden kan vælge, hvordan omkostningerne ved en overførsel skal fordeles, i henhold til en af følgende muligheder:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>SHA</b>-betaling</li> </ul> <p>Afsender og modtager betaler hver sin del af omkostningerne, idet afsender betaler FIHs omkostninger, mens modtager betaler de udenlandske omkostninger</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>OUR</b>-betaling</li> </ul> <p>Afsender betaler alle omkostninger, indenlandske samt udenlandske</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>BEN</b>-betaling</li> </ul> <p>Modtager betaler alle omkostninger, indenlandske samt udenlandske. FIHs omkostninger vil blive fratrukket overførselsbeløbet</p>
Validering	<p>Rentedatoen for en overførsel til udlandet er lig med ekspeditionsdagen, som er den dag, hvor beløbet hæves på kundens konto.</p>
Afregningskurser	<p>FIHs noteringskurser benyttes for overførsler i fremmed valuta på op til modværdien af DKK 2,5 mill. Grundlaget for en given dags valutakurs er Nationalbankens informationskurs med et tillæg, der fremgår af FIHs hjemmeside.</p> <p>Bestillinger modtaget i FIH senest kl. 12.00, hvor der skal ske omveksling, afregnes til dagens valutakurs. Bestillinger modtaget efter kl. 12.00, hvor der skal ske omveksling, vil evt. blive afregnet til næste bankdags valutakurs, jf. afsnittet "Ekspeditionstider" ovenfor, medmindre andet er aftalt.</p> <p>For overførsler i fremmed valuta større end modværdien af DKK 2,5 mill. skal kunden kontakte sin sædvanlige kontaktperson i FIH med henblik på at aftale en afregningskurs.</p> <p>Ovennævnte gælder tilsvarende for overførsler fra udlandet.</p>

<i>Lokale helligdage</i>	Ved overførsler til eller fra udlandet tages der forbehold for lokale helligdage i både afsender- og modtagerlandene
<i>Returnering af overførte beløb</i>	<p>Et overført beløb kan komme retur fra udlandet, hvis det/de involverede udenlandske pengeinstitut(ter) ikke har kunnet udføre betalingen på grundlag af de givne oplysninger, eller hvis afsender har tilbagekaldt overførslen.</p> <p>Kommer en betaling retur fra udlandet, vil den af FIH blive ekspederet som en overførsel fra udlandet (jf. afsnittet "Overførsel fra udlandet" nedenfor).</p>
<i>Ansvar for overførslen</i>	<p>En udenlandsk overførsel er som udgangspunkt uigenkaldelig. Det betyder, at beløbet som hovedregel kun kan tilbagekaldes, hvis modtager og dennes pengeinstitut er indforstået hermed.</p> <p>Overførsler til udlandet er for afsenders regning og risiko, herunder udenlandske omkostninger, forsinkelser og fejl begået af modtagers eller evt. formidlende pengeinstitut. Der henvises i øvrigt til afsnittet "Oplysning vedrørende lov om grænseoverskridende pengeoverførsler".</p>
<i>Efterlysning</i>	<p>Hvis modtager ikke mener at have modtaget beløbet, bør kunden orientere modtager om, hvornår og hvordan overførslen er foretaget, hvilket fremgår af afregningsnotaen fra FIH. Det giver modtager mulighed for at efterlyse overførslen i eget pengeinstitut.</p> <p>FIH kan også iværksætte en eftersøgning af beløb, hvilket dog sker mod betaling, hvis FIH er uden skyld i forsinkelsen eller en eventuel fejl.</p>
<b>Overførsel fra udlandet</b>	
<i>Generelt</i>	<p>For at modtage udenlandske tilgodehavender hurtigst muligt anbefaler FIH generelt, at fakturaer til udlandet indeholder oplysning om FIHs BIC (FIHEDKkk) samt kundens IBAN, som fremgår af kontoudskrifterne.</p> <p>Overførsler i fremmed valuta vil blive indsat på det kontonummer, som er anført i betalingen. Er intet kontonummer anført, eller er det anførte kontonummer forkert, bliver betalingen indsat på beløbsmodtagers valutakonto i samme møntsort, hvis en sådan findes. Er dette ikke tilfældet, bliver overførslen vekslet og indsat på beløbsmodtagers DKK-konto, medmindre andet er aftalt med banken.</p>
<i>Valutakurser</i>	<p>Overførsler modtaget inden kl. 12.00, som kræver omveksling, ekspederes til dagens valutakurs. Overførsler modtaget efter kl. 12.00, som kræver omveksling, afregnes evt. til næste bankdags valutakurs efter samme princip som for overførsler til udlandet, medmindre andet er aftalt. Grundlaget for en given valutakurs er Nationalbankens informationskurs med et fradrag, der fremgår af FIHs hjemmeside.</p>
<i>Omkostninger</i>	Omkostninger beregnes over for betalingsmodtager, medmindre afsendende pengeinstitut har oplyst, at omkostningerne skal betales af afsender.
<i>Validering</i>	<p>Rentedagen for overførsler fra udlandet, der ikke er omfattet af reglerne for betalinger i EU-valuta, er 1 bankdag efter, at beløbet er stillet til FIHs disposition forudsat, at betalingsanmodningen er modtaget senest kl. 12.00.</p> <p>For betalinger i EU-valuta gælder det, at rentedagen er den arbejdsdag, beløbet er stillet til FIHs disposition. Hvis beløbet modtages senere end kl. 16.00 på en arbejdsdag eller modtages på en ikke-arbejdsdag, vil rentedagen være førstkommande arbejdsdag herefter.</p> <p>Anvendt valutakurs, valør, FIHs omkostninger samt evt. omkostninger til afsendende og/eller formidlende pengeinstitut fremgår af afregningsnotaen.</p>
<b>Generelt</b>	
<i>Bankens erstatningsansvar</i>	Banken er erstatningsansvarlig, hvis den på grund af fejl eller forsømmelser opfylder aftalte forpligtelser for sent eller mangelfuldt. Selv på de områder, hvor der gælder et strengere ansvar, er banken ikke

	<p>ansvarlig for tab, som skyldes:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>· Nedbrud i/manglende adgang til IT-systemer eller beskadigelse af data i disse systemer, der kan henføres til nedennævnte begivenheder, uanset om det er banken selv eller en ekstern leverandør, der står for driften af systemerne</li><li>· Svigt i bankens strømforsyning eller telekommunikation, lovindgreb eller forvaltningsakter, naturkatastrofer, krig, oprør, borgerlige uroligheder, sabotage, terror eller hærværk (herunder computervirus og hacking)</li><li>· Strejke, lockout, boykot eller blokade, uanset om konflikten er rettet mod eller iværksat af banken selv eller dens organisation, og uanset konfliktens årsag. Det gælder også, når konflikten kun rammer dele af banken.</li><li>· Andre omstændigheder, som er uden for bankens kontrol.</li></ul> <p><b>Bankens ansvarsfrihed gælder ikke, hvis:</b></p> <p>Banken burde have forudset det forhold, som er årsag til tabet, da aftalen blev indgået, eller burde have undgået eller overvundet årsagen til tabet</p>
<p><i>Lovvalg og værneting</i></p>	<p>Enhver overførsel til og fra udlandet foretaget gennem FIH reguleres af dansk ret. Enhver tvist, der måtte opstå mellem FIH og en erhvervsdrivende kunde, i forbindelse med en overførsel til og fra udlandet, skal behandles ved Københavns Byret.</p> <p style="text-align: right;">November 2009</p>